

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

DELIVERY NOTE

12.05.2025 08:29:23

Page 1 / 2

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

180389737
5014035060

No. / Date 6163463 / 12.05.2025
Your order 5500046279
Our Order No. 30001676 / 15.01.2025
Persons in charge
Technical Ralf Lassau
0421/63893-61
ralf.lassau@oerlikon.com
Business Kerstin Krebs
0421/63893-35
kerstin.krebs@oerlikon.com
Customer No. 4006652

Item	Description	Quantity	Unit	Weight	Unit
10	0550713100	21.168	PC		
	Index "C"				
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 21.168 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 21 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 19/05/25 Firma: 				
	Batch 0001139104	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139105	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139106	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139364	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139365	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139375	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139379	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139380	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139381	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139382	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139383	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139384	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139385	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139387	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139388	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001139389	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001140083	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001140084	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001140085	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001140086	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001140094	1.008	PC	105,840	KG
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 19 MAG 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
900022	400201 Inlay 18 Streifen Weiß TBA-501	1.176	PC	243,432	KG

CBSC 2380 CBSC 825

Delivery Number	Delivery Date
80534361	12-May-2025

Container/Trailer/PRO

X

08-May-2025 06:02:2

Page 1 of

Delivery Note

Consignee	259419	Information						
Emery Oleochemicals GmbH Werk Loxstedt Helmut-Neynaber-Strasse 49 27612 Loxstedt Germany		Order No. 453545 Customer PO No. 4540283777 Carrier SPEDITION KOPER GMBH Freight Terms CIP Loxstedt Seal: <table border="1"> <tr> <td>Total Loose Pieces</td><td>Total Pallets</td><td>Total Gross Weight</td></tr> <tr> <td></td><td>22</td><td>51022.93 LB 23144.00 KG</td></tr> </table>	Total Loose Pieces	Total Pallets	Total Gross Weight		22	51022.93 LB 23144.00 KG
Total Loose Pieces	Total Pallets	Total Gross Weight						
	22	51022.93 LB 23144.00 KG						
Shipper	LAMA							
Galata Chemicals GmbH Chemiestrasse 22 68623 Lampertheim Germany		I, the carrier, shall comply with all applicable laws and regulation in relation to this delivery. Signature <u>ABDRAHMAN SUDAKIR</u> Date _____ I, consignee, declare to have received all goods. Signature <u>M. LB SC 2380, LB SC 825</u> Date _____						

DG	Product Description	Pieces/Quantity	Gross Weight
16480	DRAPEX® 391 / 1000KG NR IBC/LP	22 IBC	23144 KG

Carrier Instructions:

Abholzeiten bei Galata Lampertheim

Verpackte Ware:

Mo-Fr 07:00 Uhr - 14:30 Uhr

Bulk / Tankzug:

Gemäß bereits vorgegebenem Ladefenster

Anlieferzeiten für verpackte Ware, bitte immer im Planen-LKW:

7:00 - 14:00 Uhr

Für Anlieferungen außerhalb dieser Zeiten setzen Sie sich bitte mit

Emery Oleochemicals, Telefonnummer

+49-4744-9009-300 oder +49-4744-9009-353 in Verbindung.

Stückgüter dürfen ausschließlich palettiert angeliefert werden:

- Sackware auf CP3 oder Euro-Paletten

- Fässer und Big Bags auf CP3-Paletten,

Sackware und Bigbags müssen zudem gebündelt, geschrumpft oder gestretcht angeliefert werden.

Es muss immer eine chargenreine Anlieferung erfolgen.

Die Fahrzeugführer müssen grundsätzlich immer folgende

persönliche Schutzausrüstung tragen:

- Schutzhelm

- Sicherheitsschuhe mit hohem Schaft

- Schutzbrille

- körperbedeckende Kleidung

Datum:

Unter Vorbehalt

Emery Oleochemicals GmbH

Werk Loxstedt

27612 Loxstedt

In case of an emergency, call in US : +1 - 760 - 476 - 3971 (333256) / in Europe: +49 (0) 621/60-112.

DG - Dangerous Goods



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-004709 vom 08.05.2025

Ludwigsburg, 12.05.2025

Seite 1 von 1

25-004709

1 Absender / Expéditeur OERLIKON Friction Systems (Germany) GmbH Bremer Heerstrasse 39 28719 Bremen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.05.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bremen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.05.2025 10:00 bis 14.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 6163463	11 Anzahl der LM Nombre des colis 21	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.989	15 Umfang cbm
Summe: Total:		21,00 COLLI		2.989,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 OERLIKON Friction Systems D-28719 Bremen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 25-004709 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno 12.05.2025 Datum / Date Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604